



40 V SOUFFLEUR DE FEUILLES À TURBINE SANS FIL PPTLBA 40-Li C3

FR / BE

40 V SOUFFLEUR DE FEUILLES À TURBINE SANS FIL

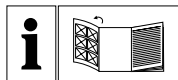
Traduction des instructions d'origine

DE / AT / CH

40 V AKKU-TURBINENLAUBBLÄSER

Originalbetriebsanleitung

IAN 481000_2410

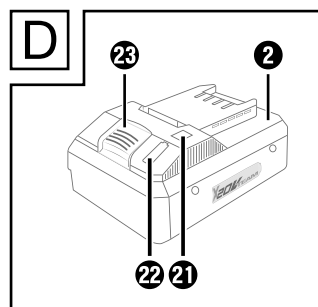
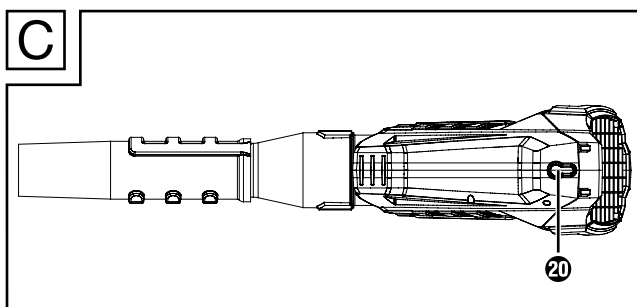
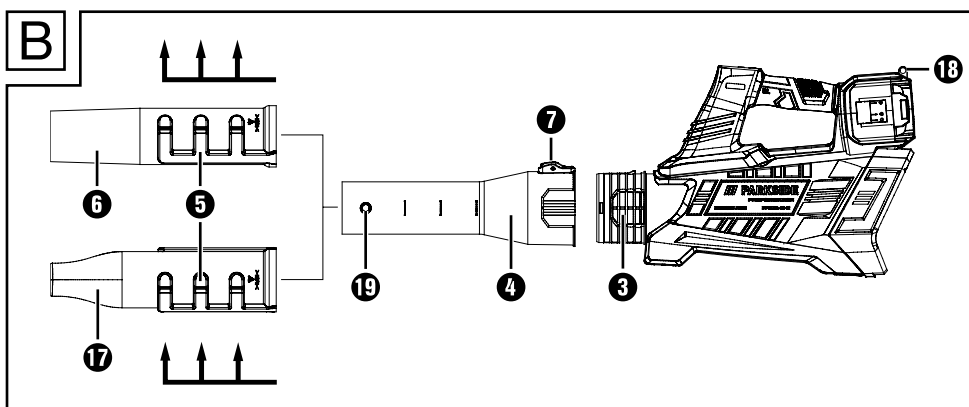
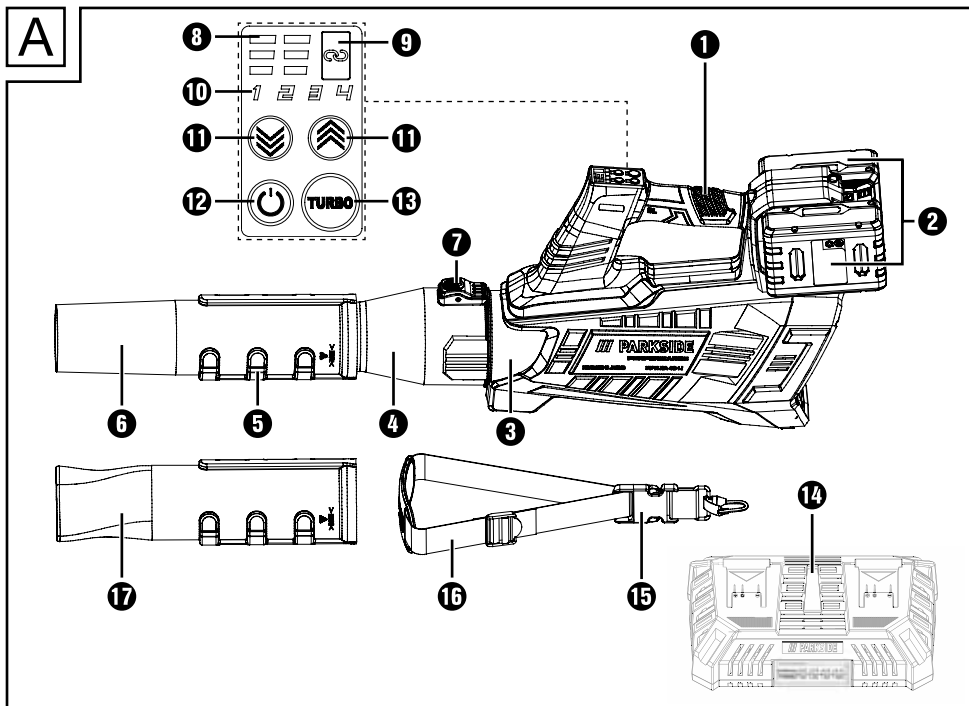
**FR / BE**

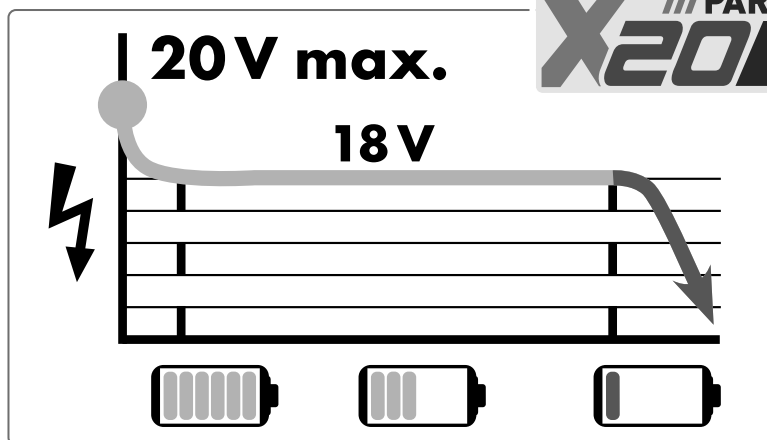
Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Traduction des instructions d'origine	Page	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	23





Tous les outils Parkside et les chargeurs de la série X20V Team sont compatibles avec les batteries suivantes.

Temps de charge Courants de charge	max. 2,4 A Chargeur PLG 20 A1/ A4/C1	max. 3,5 A Chargeur PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Chargeur PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Chargeur PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B2	max. 12,0 A Chargeur PLGS 2012 A1
2 Ah PAP 20 A1/B1 Batterie	<u>60 min</u> 2,4 A	<u>45 min</u> 3,5 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A	<u>35 min</u> 3,8 A
3 Ah PAP 20 A2 Batterie	<u>90 min</u> 2,4 A	<u>60 min</u> 3,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 4,5 A	<u>32 min</u> 5,3 A
4 Ah PAP 20 A3/B3 Batterie	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>60 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 7,8 A
4 Ah PAPS 204 A1 Batterie	<u>120 min</u> 2,4 A	<u>80 min</u> 3,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>50 min</u> 4,5 A	<u>35 min</u> 6,0 A
8 Ah PAPS 208 A1 Batterie	<u>210 min</u> 2,4 A	<u>165 min</u> 3,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>120 min</u> 4,5 A	<u>45 min</u> 12,0 A

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'appareil est exclusivement destiné à rassembler des feuilles sèches.

L'appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Les jeunes de plus de 16 ans ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance. Il est interdit d'utiliser l'appareil en cas de pluie ou dans un environnement humide. L'utilisateur est responsable des accidents ou des dommages causés aux personnes ou à leur propriété.

Toute autre utilisation ou modification de l'appareil est considérée comme non conforme et s'accompagne de risques d'accident non négligeables. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés résultant d'une utilisation non conforme. L'appareil n'est pas conçu pour un usage professionnel.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	Veuillez lire attentivement et entièrement le mode d'emploi avant la première mise en service et le conserver en vue d'une réutilisation ultérieure.
	Avertissement ! Lire le mode d'emploi avant la mise en service !
	AVERTISSEMENT ! Pendant les travaux avec l'appareil, il faut prendre des mesures de sécurité particulières. Veuillez lire tous les avertissements et les respecter.
	Porter des lunettes de protection !
	Porter une protection auditive !
	Éloigner les personnes qui se trouvent à proximité de l'appareil.
	Faites attention aux pièces projetées !
	Protéger l'appareil de la pluie ou de l'humidité !
	Avant des travaux de maintenance, éteignez l'appareil et retirez la batterie !
	Niveau de puissance acoustique garanti de l'appareil

Matériel fourni

- 1 40 V Souffleur de feuilles à turbine sans fil
- 1 Embout
- 1 Buse plate
- 1 Tube de soufflage
- 1 Bandoulière
- 1 Mode d'emploi

Description de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

Fig. A :

- ❶ Poignée
- ❷ Bloc-batterie*
- ❸ Carter moteur
- ❹ Tube de soufflage
- ❺ Rail de guidage
- ❻ Embout
- ❼ Verrouillage
- ❽ Indicateur d'état de charge
- ❾ LED Ready2Connect
- ❿ Affichage du niveau de vitesse
- ⓫ Touche de niveau de vitesse
- ⓬ Touche MARCHÉ/ARRÊT
- ⓭ TOUCHE turbo
- ⓮ Double chargeur rapide*
- ⓯ Dispositif de déverrouillage rapide
- ⓰ Bandoulière
- ⓱ Buse plate

Fig. B :

- ❶ Œillet de fixation
- ❷ Bouton

Fig. C :

- ❶ Support

Fig. D :

- ❶ Touche d'état de charge de la batterie
- ❷ Indicateur LED de la batterie
- ❸ Touche de déverrouillage du bloc-batterie

* BATTERIE ET CHARGEUR NON FOURNIS

Caractéristiques techniques

40 V Souffleur de feuilles à turbine sans fil



Tension nominale 40 V \equiv (courant continu)
Li-Ion (2 x 20 V)



Vitesse nominale : n_0 9000 – 23000 min⁻¹

- Vitesse 1 9000 min⁻¹
- Niveau 2 12500 min⁻¹
- Niveau 3 15500 min⁻¹
- Niveau 4 18000 min⁻¹
- Turbo 24500 min⁻¹

Vitesse du flux
d'airmax. 250 km/h

Poids
(sans batterie) 2,7 kg

L'appareil fait partie de la gamme  de Parkside et peut être utilisé avec des batteries de la gamme  de Parkside.

Les batteries de la gamme  de Parkside ne doivent être rechargées qu'avec des chargeurs de la gamme  de Parkside.

Nous vous recommandons de n'utiliser cet appareil qu'avec les batteries suivantes :
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Nous vous recommandons de recharger ces batteries avec les chargeurs suivants :
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/
PLG 20 C3/PDSSLG 20 A1/Smart
PLGS 2012 A1.

Informations relatives aux bruits et aux vibrations

Valeur de mesure du bruit déterminée conformément à la norme 2000/14/CE & 2005/88/CE. Le niveau de bruit A pondéré de l'outil électrique est typiquement de :

Valeur d'émissions sonores

Niveau de pression

acoustique $L_{PA} = 73,6 \text{ dB}$

Imprécision $K = 3 \text{ dB}$

Niveau de puissance

acoustique $L_{WA} = 91,7 \text{ dB}$

Garanti 96 dB

Imprécision $K = 2,08 \text{ dB}$

Porter une protection auditive !

Valeur totale des vibrations

Vibrations au niveau de la poignée

$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

Imprécision $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

REMARQUE

- Les valeurs totales des vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées ont été mesurées conformément à une méthode de mesure normée et peuvent être utilisées pour comparer des outils électriques entre eux.
- Les valeurs totales d'émission de vibrations et les valeurs d'émissions sonores indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de la sollicitation.

AVERTISSEMENT !

- Pendant l'utilisation effective de l'outil électrique, les émissions de vibrations et sonores peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, et en particulier en fonction du type de pièce à usiner.

AVERTISSEMENT !

- Il faut fixer des mesures de sécurité, visant à protéger l'utilisateur, qui reposent sur une estimation de la sollicitation vibratoire pendant les conditions d'utilisation effectives (à ce titre, toutes les parts du cycle de travail doivent être prises en compte, par exemple les durées pendant lesquelles l'outil électrique est éteint et celles pendant lesquelles il est allumé mais fonctionne sans charge).

Avertissements de sécurité



Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique

AVERTISSEMENT !

- Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) et à votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit.**
Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser uniquement des rallonges adaptées à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.**
Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

h) **Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne négligez pas les règles de sécurité liées aux outils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique en raison d'une utilisation fréquente.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4. Utilisation et entretien de l'outil électrique

a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. **Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique.**

En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.

f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) **Utiliser l'outil électrique, le ou les accessoires, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.

h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5. Utilisation et manipulation d'un outil à accu

a) **Charger les batteries uniquement avec les chargeurs recommandés par le fabricant.**

Un chargeur compatible pour certains types de batteries peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.

- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.**

L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

- c) **Tenir les batteries inutilisées à l'abri des agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres objets en métal susceptibles de court-circuiter les contacts.** Un court-circuit entre les contacts des batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- d) **La batterie peut couler en cas d'usage incorrect. Éviter tout contact avec ce liquide. Laver à l'eau en cas de contact involontaire. En cas de contact du liquide avec les yeux, il faut en plus consulter un médecin.** Le liquide qui s'écoule des batteries peut causer des irritations de la peau ou des brûlures.

- e) **Ne pas utiliser de batterie endommagée ou modifiée.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessures.

- f) **Ne jamais exposer une batterie au feu ou à des températures trop élevées.** Le feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent entraîner une explosion.

- g) **Suivre toutes les instructions relatives à la recharge et ne jamais recharger la batterie ou l'outil à batterie en dehors de la plage de température indiquée dans ce mode d'emploi.**

Une recharge incorrecte ou en dehors de la plage de températures autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.



PRUDENCE ! RISQUE D'EXPLOSION ! Ne jamais recharger des piles non rechargeables.



Protégez la batterie de la chaleur, p. ex. aussi du rayonnement solaire continu, du feu, de l'eau et de l'humidité.

Il y a risque d'explosion.

6. Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.
- b) **Ne jamais entretenir de batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le constructeur ou des points de service après-vente agréés.

Avertissements de sécurité généraux pour une utilisation sûre

Instruction

AVERTISSEMENT !

- Avant de travailler sur l'appareil, éteignez-le et retirez-en les batteries.
- Familiarisez-vous avec toutes les pièces de l'appareil et avec l'utilisation correcte de l'appareil avant de commencer à travailler. Assurez-vous de pouvoir arrêter immédiatement l'appareil en cas d'urgence. Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures graves.
- Ne jamais autoriser les enfants, les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, ou les personnes qui ne sont pas familiarisées avec les instructions, à utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent fixer une limite d'âge pour l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Il faut surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- ▶ L'appareil ne doit pas être utilisé à des altitudes supérieures à 2000 mètres.
- ▶ Lisez bien les instructions. Familiarisez-vous avec les dispositifs de commande et l'utilisation correcte de la machine.
- ▶ Ne permettez jamais aux enfants ou aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec ces instructions d'utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- ▶ Ne faites jamais fonctionner la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.

Préparation

- Les équipements de protection individuelle protègent votre santé et celle des autres et assurent le bon fonctionnement de l'appareil :
 - Portez des vêtements de travail appropriés, tels que des chaussures solides avec des semelles antidérapantes et un pantalon long et robuste des gants, des lunettes de protection et une protection auditive. Portez-les pendant toute la durée d'utilisation de la machine. N'utilisez pas l'appareil si vous marchez pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Portez une protection respiratoire pour vous protéger de la poussière.
 - Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui pourraient être aspirés par l'entrée d'air. Portez un couvre-chef protecteur si vous avez les cheveux longs. Tenez les cheveux longs à l'écart des orifices d'aspiration.
- Veillez aux personnes, notamment aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes, etc. Le matériau soufflé peut être projeté dans leur direction. Interrompez le travail s'ils se trouvent à proximité. Maintenez une distance de sécurité de 5 m autour de vous.
- Familiarisez-vous avec votre environnement et veillez aux dangers potentiels qui peuvent ne pas être entendus lorsque vous travaillez.
- Inspectez soigneusement la surface à nettoyer et éliminez tous les fils, pierres, canettes et autres corps étrangers.
- Détachez les corps étrangers avec un râteau ou un balai avant de commencer à souffler.
- Utilisez toutes les pièces du tube de soufflage pour que le flux d'air puisse travailler près du sol.
- En cas de conditions très sèches, humidifiez légèrement la surface ou utilisez un pulvérisateur pour réduire la quantité de poussière.
- Ne travaillez pas avec un appareil endommagé, incomplet ou modifié sans l'autorisation du fabricant. Avant l'utilisation, vérifiez l'état de sûreté de l'appareil, en particulier de l'interrupteur.
- N'utilisez l'appareil que s'il est monté entièrement.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des dispositifs ou des couvercles de protection défectueux ou sans dispositifs de protection.
- N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques encourus par d'autres personnes ou leurs biens.
- Évitez de porter des vêtements amples ou des vêtements avec des cordons ou des cravates qui pendent.
- Utilisez la machine dans une position recommandée et uniquement sur une surface solide et plane.

- Ne faites pas fonctionner la machine sur une surface pavée ou un lit de gravier où les matériaux éjectés pourraient causer des blessures.
- Effectuez toujours une inspection visuelle avant l'utilisation afin de vérifier que les fixations sont sécurisées, que le boîtier n'est pas endommagé et que les dispositifs et écrans de protection sont en place. Remplacez les composants usés ou endommagés par jeu afin de préserver l'équilibre. Remplacez les inscriptions endommagées ou illisibles.
- Assurez-vous que l'alimenteur est vide avant de démarrer la machine.
- N'approchez pas votre visage ou votre corps de la bouche de remplissage.
- Ne laissez pas les mains, d'autres parties du corps ou des vêtements se trouver dans l'alimenteur, dans le canal d'éjection ou à proximité des pièces en mouvement.
- Ne restez pas dans la zone d'éjection lorsque la machine fonctionne.
- Soyez extrêmement vigilant lors de l'introduction de matériaux dans la machine afin de ne pas introduire de morceaux de métal, de pierres, de bouteilles, de boîtes ou d'autres objets étrangers.
- Coupez immédiatement la source d'alimentation et attendez que la machine s'arrête si le mécanisme de coupe heurte un objet étranger ou si la machine commence à émettre des bruits inhabituels ou à vibrer. Retirez la batterie et suivez les étapes suivantes avant de redémarrer et d'utiliser la machine :
 - vérifier l'absence de dommages ;
 - remplacer ou réparer les pièces endommagées ;
 - vérifier la présence d'éventuelles pièces mobiles et les fixer.
- Ne laissez pas le matériau traité s'accumuler dans la zone d'éjection, car cela peut empêcher une éjection correcte et provoquer une réintroduction du matériau par la bouche de remplissage.
- Ne pas se précipiter. Gardez toujours l'équilibre afin d'avoir à tout moment une position sûre sur les pentes. Marcher, ne pas courir.

Fonctionnement

- Ne mettez pas l'appareil en marche s'il est tenu à l'envers ou s'il n'est pas en position de travail.
- Éviter tout démarrage intempestif. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le prendre ou de le porter. Si vous avez le doigt sur l'interrupteur lorsque vous portez l'appareil, vous risquez de provoquer un accident.
- Ne dirigez pas l'appareil vers des personnes pendant son fonctionnement, en particulier ne dirigez pas le jet d'air vers les yeux ou les oreilles.
- Veillez à avoir une position stable lorsque vous travaillez, en particulier en pente. Tenez toujours l'appareil à deux mains et ne travaillez qu'avec une bandoulière correctement réglée.
- Ne tendez pas trop le corps et veillez à ne pas perdre l'équilibre.
- Ne travaillez pas avec l'appareil si vous êtes fatigué ou déconcentré ou après avoir pris de l'alcool ou des comprimés. Faites toujours une pause de travail à temps. Procédez toujours avec prudence lors du travail. Déplacez-vous lentement, ne courez pas.
- Une utilisation prolongée de l'appareil peut entraîner des problèmes de circulation dans les mains dus aux vibrations. Vous pouvez cependant prolonger la durée d'utilisation en portant des gants adaptés ou en faisant régulièrement des pauses.

- Évitez d'utiliser la machine dans de mauvaises conditions météorologiques, notamment en cas de risque d'éclair. Travaillez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Arrêtez la machine et retirez-en les batteries. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles se sont entièrement immobilisées :
 - si vous n'utilisez pas l'appareil, si vous le transportez ou si vous le laissez sans surveillance ;
 - avant d'éliminer une obstruction ou de déboucher des canalisations ;
 - avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer toute autre opération sur la machine ;
 - après un contact avec des corps étrangers ou en cas de vibrations anormales.
- Maintenez la source d'énergie exempte de débris et autres accumulations afin d'éviter de l'endommager ou de provoquer un éventuel incendie.
- Ne basculez pas la machine tant que la source d'énergie fonctionne.
- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux fermés ou mal aérés.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou de gaz inflammables. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- En cas d'accident ou de dysfonctionnement pendant l'utilisation, l'appareil doit être immédiatement mis hors tension et les batteries en être retirées. Pour remédier aux dysfonctionnements, lisez le chapitre "Dépannage" ou contactez notre service après-vente.
- Marchez au pas, ne courez pas.
- Veillez à ne pas perdre l'équilibre et à rester debout de manière stable. Ne pas se précipiter.
- Ne vous placez jamais à un niveau supérieur à celui de la base de la machine lorsque vous l'alimentez en matériau.
- Éteignez la source d'énergie et retirez les batteries si la machine s'encrasse avant de la débarrasser des débris.
- N'utilisez jamais la machine avec des dispositifs ou des écrans de protection défectueux ou sans dispositifs de sécurité.
- Ne transportez pas la machine tant que la source d'énergie fonctionne.
- Veillez à ne toucher aucune pièce dangereuse en mouvement avant d'avoir débranché la machine ou en avoir retiré les batteries et avant l'arrêt complet des pièces dangereuses en mouvement.
- En cas d'accident ou de dysfonctionnement pendant l'utilisation, l'appareil doit être immédiatement mis hors tension. Occupez-vous des blessures de manière appropriée ou consultez un médecin.

Maintenance et stockage

- Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement et l'intégrité de l'appareil afin d'éviter tout danger pour les opérateurs.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. N'utilisez que des pièces et accessoires d'origine.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, sauf si vous avez été formé en conséquence. Tous les travaux qui ne sont pas indiqués dans ce mode d'emploi ne doivent être effectués que par des services après-vente habilités par nos soins.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et hors de portée des enfants.
- Manipulez votre appareil avec soin. Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation de votre outil électrique et suivez les instructions de maintenance.

- Veillez à ce que toutes les entrées d'air de refroidissement soient exemptes de débris.
- N'utilisez pas un appareil dont l'interrupteur ne s'allume et ne s'éteint pas. Les interrupteurs endommagés doivent être remplacés par un atelier du service après-vente. Ne forcez pas votre appareil. Ne travaillez que dans la plage de puissance indiquée. N'utilisez pas de machines de faible puissance pour des travaux lourds. N'utilisez pas votre appareil à des fins auxquelles il n'est pas destiné.
- Lorsque la machine est arrêtée pour l'entretien, l'inspection, le rangement ou le changement d'accessoires, coupez la source d'énergie, retirez les batteries et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont immobilisées. Laissez la machine refroidir avant de procéder à des inspections, des réglages, etc. Entretenez la machine avec soin et gardez-la propre.
- Laissez toujours refroidir la machine avant de la ranger.
- N'essayez jamais de contourner la fonction de verrouillage du dispositif de protection.

Consignes de sécurité supplémentaires

REMARQUE

- N'utilisez aucun accessoire qui n'ait été recommandé par PARKSIDE. Cela peut entraîner une électrocution ou un incendie.
- Évitez d'utiliser la machine dans de mauvaises conditions météorologiques, notamment en cas de risque d'éclair.
- Il ne faut jamais recharger les piles non rechargeables.
- Les batteries rechargeables doivent être retirées de l'appareil avant de les recharger.

- Ne pas utiliser de types de piles/batteries différents ou des piles/batteries neuves et usagées ensemble.
- Les piles/batteries doivent être insérées en respectant la polarité.
- Une fois vides, les piles vides/les batteries usagées doivent être retirées de l'appareil et mises au rebut de manière sûre.
- Si l'appareil est stocké pendant une longue période sans être utilisé, il faut retirer les piles/batteries.

Risques résiduels

Des risques résiduels demeurent même si vous utilisez cet outil électrique conformément à la réglementation. Les risques suivants peuvent survenir en liaison avec la construction et l'exécution de cet outil électrique :

- Lésions auditives si vous ne portez pas de protection auditive appropriée.
- Risques sanitaires engendrés par les vibrations au niveau des mains et des bras si vous utilisez l'appareil pendant une période prolongée, si vous ne le guidez et ne l'entretenez pas correctement.
- Lésions pulmonaires si vous ne portez pas de protection respiratoire appropriée.
- Lésions oculaires si vous ne portez pas de protection oculaire appropriée.

AVERTISSEMENT !

- Cet outil électrique crée un champ électromagnétique durant le fonctionnement. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber les implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser la machine.

Avant la mise en service

Charger le bloc-batterie

PRUDENCE !

- Débranchez toujours la fiche secteur du chargeur avant d'en retirer le bloc-batterie ou de le mettre en place.

AVERTISSEMENT !

- Respectez les consignes de sécurité et les instructions concernant la recharge et l'utilisation correcte indiquées dans le mode d'emploi de votre batterie et de votre chargeur de la gamme X20 Team. Vous trouverez une description détaillée concernant l'opération de recharge et d'autres informations dans ce mode d'emploi séparé.

REMARQUE

- La batterie est en partie chargée. Avant la première mise en service, chargez idéalement entièrement la batterie. Vous pouvez recharger la batterie lithium-ions à tout moment sans en raccourcir sa durée de vie. Une interruption du processus de recharge ne porte pas préjudice à la batterie.
- Ne rechargez jamais le bloc-batterie lorsque la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C. Si une batterie lithium-ion doit rester stockée pendant une période prolongée, il faut contrôler régulièrement son état de charge. L'état de charge optimal se situe entre 50 % et 80 %. Le climat de stockage doit être frais et sec dans une température ambiante comprise entre 0 °C et 50 °C.
- La plage de température ambiante recommandée pour l'utilisation avec les outils et les batteries se situe entre -5 °C et 50 °C.

- ♦ Le cas échéant, retirez les bloc-batteries **2** de l'appareil.
- ♦ Glissez un ou deux blocs-batteries **2** dans le double chargeur rapide **14**.
- ♦ Insérez la fiche secteur dans la prise de courant.
- ♦ Une fois l'opération de recharge terminée, débranchez le double chargeur rapide **14** du secteur et retirez les blocs-batteries **2** respectifs.
- ♦ Entre deux opérations de recharge consécutives, éteignez le double chargeur rapide **14** pendant au minimum 15 minutes. Débranchez pour cela la fiche secteur.

Mettre le bloc-batterie dans l'appareil/l'en retirer

Mettre le bloc-batterie en place

- ♦ Faites s'enclencher les deux blocs-batteries **2** dans l'appareil (voir fig. A).

Retirer le bloc-batterie

- ♦ Appuyez sur la touche de déverrouillage **23** puis retirez le bloc-batterie **2**.

Monter/démonter le tube de soufflage et la buse plate

AVERTISSEMENT !

- Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil, éteignez-le et retirez-en les blocs-batteries **2**.
- N'utilisez jamais le souffleur de feuilles sans l'embout monté. Il y a un risque de blessures corporelles.

REMARQUE

- L'appareil peut être réglé à votre hauteur de travail individuelle grâce aux 3 positions. Vous devez toujours travailler avec le tube de soufflage **4** le plus près possible du sol.

Monter le tube de soufflage

- ◆ Emboîter le tube de soufflage ④ sur le carter moteur ③. Le verrouillage ⑦ s'encleche (voir fig. B).

Montage de l'embout

- ◆ Glissez l'embout ⑥ sur le tube de soufflage ④. Le bouton ⑨ sur le tube de soufflage ④ doit s'engager dans le rail de guidage ⑤ sur l'embout ⑥. Il existe 3 positions possibles pour l'embout ⑥ (voir fig. B).

Monter la buse plate (en option)

- ◆ Glissez la buse plate ⑪ sur le tube de soufflage ④. Le bouton ⑨ sur le tube de soufflage ④ doit s'engager dans le rail de guidage ⑤ sur la buse plate ⑪. Il existe 3 positions possibles pour la buse plate ⑪ (voir fig. B).

Démonter le tube de soufflage

- ◆ Appuyez sur le verrouillage ⑦ et retirez le tube de soufflage ④ et l'embout ⑥ (voir figure B).

Démonter l'embout

- ◆ Retirez l'embout ⑥ du tube de soufflage ④ en le dégageant du rail de guidage ⑤ (voir figure B).

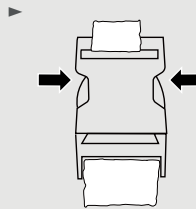
Démonter la buse plate (en option)

- ◆ Retirez la buse plate ⑪ du tube de soufflage ④ en la dégageant du rail de guidage ⑤ (voir figure B).

Enfiler la bandoulière

⚠ AVERTISSEMENT !

- ▶ Ne portez jamais la bandoulière ⑫ en diagonale sur l'épaule et la poitrine, mais seulement sur une épaule, cela vous permettra d'éloigner rapidement l'appareil de votre corps en cas de danger.
- ▶ N'utilisez jamais l'appareil sans bandoulière ⑫. Éteignez toujours l'appareil avant de retirer la bandoulière ⑫.
- ▶ N'utilisez jamais plusieurs supports de ceinture ou plusieurs bandoulières en même temps.



La bandoulière ⑫ est équipée d'un dispositif de déverrouillage rapide ⑬ pour détacher rapidement l'appareil de la bandoulière ⑫ dans une situation de danger.

En cas de danger, appuyez sur les deux côtés du dispositif de déverrouillage rapide ⑬ pour dégager l'appareil de la bandoulière ⑫.

- ◆ Placez la bandoulière ⑫ sur une épaule.
- ◆ Réglez la longueur de la bandoulière de manière à ce que le mousqueton se trouve à environ 10 cm en dessous de la taille.
- ◆ Fixez le mousqueton de la bandoulière ⑫ à l'anneau de fixation ⑭ pour accrocher la bandoulière ⑫. Celui-ci se trouve en haut de l'appareil (voir illustration B).

Mise en service

Avant d'utiliser l'appareil, insérez **les deux** blocs-batteries **②** (voir fig. A) et mettez la bandoulière **16**.

AVERTISSEMENT !



- Portez des vêtements et des gants de travail appropriés lorsque vous travaillez avec l'appareil. Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'appareil est opérationnel. Assurez-vous que l'appareil est correctement assemblé. Si l'interrupteur marche/arrêt est endommagé, vous ne devez plus travailler avec l'appareil. Un équipement de protection individuelle et un appareil en bon état de fonctionnement réduisent le risque de blessures et d'accidents.
- Après l'arrêt de l'appareil, le rotor de la turbine continue de tourner pendant un certain temps. Risque de blessure dû à l'outil en rotation.

REMARQUE

- Veuillez respecter les directives locales et les réglementations sur le bruit.

Allumer et éteindre

REMARQUE

- Avant de mettre l'appareil en marche, veillez à ce qu'il ne touche aucun objet. Adoptez une posture bien daplomb.
- ◆ Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT **12** pour allumer l'écran.
- ◆ Pour allumer, appuyez à nouveau sur la touche MARCHE/ARRÊT **12**.
- ◆ Pour régler la puissance de soufflage, appuyez sur la touche de niveau de vitesse **11**.
- ◆ Appuyer sur  = monter d'un niveau
- ◆ Appuyer sur  = descendre d'un niveau

Les 4 niveaux de vitesse sur le panneau de commande indiquent à quel niveau se trouve la puissance de soufflage.

- Niveau 1 9000 min⁻¹
- Niveau 2 12500 min⁻¹
- Niveau 3 15500 min⁻¹
- Niveau 4 18000 min⁻¹

- ◆ Pour éteindre, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT **12**.
- ◆ Pour éteindre l'écran, appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT **12** pendant 3 secondes.

Mode turbo

- ◆ Appuyez sur la touche TURBO **13** pour commuter la puissance de soufflage sur le mode turbo.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche TURBO **13** pour quitter le mode turbo. La puissance de soufflage revient ensuite sur le niveau réglé en dernier.

Vérifier l'état de charge de la batterie

L'indicateur d'état de charge **①** signale l'état de charge des blocs-batteries **②** tant que l'appareil est allumé via la touche MARCHE/ARRÊT **12** du panneau de commande.

L'état de charge des blocs-batteries **②** est indiqué comme suit par l'allumage de l'indicateur d'état de charge correspondant **①**.

3 LED sont allumées (rouge, orange et verte) :

Batterie chargée

2 LED sont allumées (rouge et orange) :

Batterie partiellement chargée

1 LED est allumée (rouge) :

La batterie doit être rechargée

LED Ready2Connect

La LED Ready2Connect ⑨ s'allume de la façon suivante :



Connecter le bloc-batterie

La LED clignote 3 fois



Connecter à l'application

La LED reste allumée



Non connecté à l'application

La LED reste éteinte



Outil en mode Mise à jour

La LED clignote en continu



Mise à jour de l'outil réussie

La LED clignote pendant 5 secondes



Échec de la mise à jour de l'outil

La LED clignote en alternance rapidement

APPLICATION PARKSIDE



En utilisant des batteries intelligentes spéciales, cet appareil prend en charge des fonctions avancées. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au mode d'emploi de la batterie intelligente.


L'application PARKSIDE vous permet de surveiller l'appareil et de contrôler certaines fonctions. Les fonctions peuvent changer avec les mises à jour de l'application et du firmware. Pour plus d'informations sur l'application PARKSIDE, consultez le mode d'emploi de la batterie intelligente.

Conditions préalables




Pour trouver l'appareil dans l'application PARKSIDE, les conditions suivantes doivent être remplies :

- L'application PARKSIDE est installée sur votre smartphone et Bluetooth® est activé.
- La batterie suivante est installée dans l'appareil :
PARKSIDE Performance Smart Batterie PAPS 204 A1 ou PAPS 208 A1. Cette batterie a déjà été connectée à l'application PARKSIDE.
L'appareil communique avec l'application via la batterie.


Connecter l'appareil à l'application PARKSIDE

- 1) Mettez les batteries intelligentes ② en place.
- 2) Appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT ⑫. La LED Ready2Connect ⑨ clignote trois fois. Lorsque l'appareil est connecté, la LED s'allume en continu.
- 3) Ouvrez l'application PARKSIDE.
- 4)  **Vos appareils.** L'appareil s'affiche dans la liste. Si l'appareil n'apparaît pas dans la liste, ajoutez-le manuellement.


Surveiller et commander l'appareil

- 1)  **Vos appareils.**
- 2) Sélectionnez l'appareil dans la liste.
La page d'aperçu de l'appareil s'affiche.
- 3)  Sélectionnez le paramètre souhaité sur la page d'aperçu.
 **?** En cas d'incertitude, sélectionnez l'aide.
Une boîte de dialogue s'affiche avec une description de chaque paramètre.


Politique de confidentialité

Vous trouverez la politique de confidentialité complète sous l'onglet  "Plus" dans le champ "Politique de confidentialité".

Supprimer l'appareil et les données de l'application

- 1) Dans l'onglet  "Mes appareils", sélectionnez l'appareil que vous souhaitez supprimer et dont vous souhaitez effacer les données.
- 2) Appuyez sur l'appareil dans la liste et faites-le glisser vers la gauche.
- 3) Cliquez sur la « poubelle ».
L'appareil sera supprimé.


Des informations sur l'application ?

- 4) De plus amples informations et options de configuration sont disponibles sous l'onglet  «Plus».




Travailler avec l'appareil

AVERTISSEMENT !

- Le souffleur de feuilles ne doit être utilisé que pour les applications suivantes : Comme souffleur pour amasser les feuilles sèches ou pour les souffler hors des endroits difficiles d'accès.
 - Lorsque vous travaillez, veillez à ne pas heurter d'objets durs avec l'appareil, ce qui pourrait provoquer des dommages.
- Vous obtiendrez un résultat optimal en utilisant le souffleur à une distance de 5 à 10 cm du sol.
 - Dirigez le jet d'air loin de vous. Veillez à ne pas soulever d'objets lourds et à ne pas blesser quelqu'un ou endommager quelque chose.

- Commencez à travailler avec la puissance de soufflage la plus élevée afin de rassembler rapidement les feuilles qui traînent. Vous choisissez une puissance de soufflage plus faible pour compacter le tas de feuilles précédemment rassemblé.
- Avant le soufflage, détachez les feuilles collées au sol à l'aide d'un balai ou d'un râteau.
- Tenez toujours l'appareil par la poignée  pendant le travail.

Travailler avec le tube de soufflage et l'embout/la buse plate (voir fig. B)

Avec le tube de soufflage  et l'embout , vous pouvez rassembler les feuilles sur une surface plus large. La buse plate  fait office de buse turbo. Elle vous permet d'atteindre la vitesse d'air la plus élevée.

Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT !

- Danger dû aux pièces en mouvement ! Éteignez l'appareil avant de procéder à toute opération de maintenance et retirez-en les batteries.
 - Faites exécuter tous les travaux de réparation et d'entretien qui ne sont pas décrits dans ce mode d'emploi par notre service après-vente ou par un électricien spécialisé. N'utilisez que des pièces d'origine.
- ◆ Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente pas de défauts ou de dommages éventuels, tels que des pièces détachées, usées ou endommagées.
 - ◆ Effectuez les travaux d'entretien et de nettoyage régulièrement.
 - ◆ De nombreuses erreurs et accidents sont dus à une maintenance et un entretien insuffisants.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne l'aspergez pas d'eau pour le nettoyer.
- ◆ Maintenez propres les fentes d'aération, le carter moteur et les poignées de l'appareil. Utilisez pour cela un chiffon humide ou une brosse. N'utilisez pas de nettoyant ou de solvant. Ces derniers risqueraient d'endommager irréparablement l'appareil.

Entreposage

- ◆ Conservez l'appareil nettoyé dans un endroit sec et exempt de poussière, et toujours hors de portée des enfants.

Pour le rangement, vous pouvez retirer le tube de soufflage ④, l'embout ⑥ et la buse plate ⑦ du carter moteur ③ (voir à ce sujet les instructions de montage correspondantes dans le chapitre "Monter/démonter le tube de soufflage et la buse plate").

- Un support ② se trouve sur le dessous de l'appareil et permet de suspendre l'appareil au mur à l'aide d'une vis/d'un clou (Ø 7-10 mm) (fig. C)

Mise au rebut



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.



Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères !

Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.



Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.



Ne jetez pas les accus dans les ordures ménagères !

Déposez le pack d'accus et/ou l'appareil auprès des points de collecte existants. Les piles/batteries doivent être traitées comme des déchets spéciaux devant être obligatoirement recyclés dans le respect de l'environnement par les entités correspondantes (commerçants, revendeurs spécialisés, services municipaux, entreprises de recyclage professionnel). Les piles/batteries peuvent contenir des métaux lourds toxiques.

À condition que cela soit possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles ou batteries usagées qu'il contient avant de le mettre au recyclage, et rapportez les piles/batteries à un point de collecte séparé. Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

Par conséquent, ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures ménagères, rapportez-les au contraire à un point de collecte séparé. Ne rapportez les piles/batteries qu'à l'état déchargé.



L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.



Éliminez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'em-

ballage et triez-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1–7 : Plastiques, 20–22 : Papier et carton, 80–98 : Matériaux composites.

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 5 ans à compter de la date d'achat. S'ils sont compris dans la livraison, les blocs-batteries de la série X12V et X20V Team sont garantis 3 ans à compter de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux envers le vendeur de ce produit. Ces droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veillez à bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de 5 ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix.

Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de 5 ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description écrite succincte du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. L'étendue de la garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, comme p. ex. les lames de scie, les lames de rechange, les papiers abrasifs, etc., ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants

- usure normale de la capacité de l'accu
- utilisation commerciale du produit
- détérioration ou modification du produit par le client
- non-respect des consignes de sécurité et de maintenance, erreur d'utilisation
- dommages causés par des événements élémentaires

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 481000_2410 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter par téléphone le service après-vente cité ci-dessous ou remplissez notre formulaire de contact que vous trouverez à l'adresse parkside-diy.com dans la rubrique Service après-vente.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels. Ce code QR vous donne un accès direct à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez les modes d'emploi à l'aide du masque de recherche. Saisissez le numéro d'article (IAN) 481000_2410 pour accéder au mode d'emploi de votre produit.

Service après-vente

FR Service France
Tel.: 0800 907 612
Formulaire de contact sur parkside-diy.com

BE Service Belgique
Tel.: 0800 12614
Formulaire de contact sur parkside-diy.com

IAN 481000_2410

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALLEMAGNE
www.kompernass.com

Traduction de la déclaration de conformité originale

Nous soussignés, KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsable du document : M. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, déclarons par la présente que ce produit est en conformité avec les normes, documents normatifs et directives CE suivants :

Directive relative aux machines
(2006/42/CE)

Compatibilité électromagnétique
(2014/30/EU)

Directive relative aux émissions sonores
(2000/14/CE), (2005/88/CE)

Niveau de puissance acoustique
LWA : Garanti : 96 dB (A)

Directive RoHS (2011/65/EU)*

* La responsabilité exclusive pour l'établissement de cette déclaration de conformité incombe au fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus répond aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement européen et du Conseil en date du 8 juin 2011 visant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Normes harmonisées appliquées

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Désignation de type de la machine :

40 V Souffleur de feuilles à turbine sans fil
PPTLBA 40-Li C3

Année de fabrication : 02-2025

Numéro de série : IAN 481000_2410

Bochum, le 11/12/2024



Semi Uguzlu

- Responsable qualité -

Sous réserve de modifications techniques à des fins de perfectionnement.

Commande d'une batterie de rechange et d'un chargeur

Sur Internet, vous pouvez commander confortablement une batterie de rechange ou un chargeur sur www.kompernass.com.



Scannez le code QR avec votre smartphone/tablette. Ce code QR vous donne un accès direct à notre site web sur lequel vous pouvez visualiser et commander les pièces de rechange disponibles.

REMARQUE

- ▶ Si vous rencontrez des problèmes avec la commande en ligne, vous pouvez vous adresser par téléphone ou par e-mail à notre Centre de service après-vente.
- ▶ Veuillez toujours indiquer à la commande la référence article (IAN) 481000_2410.
- ▶ Veuillez noter qu'une commande en ligne de pièces de rechange n'est pas possible pour tous les pays de livraison.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	24	Tragegurt anlegen	36
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	24	Inbetriebnahme	36
Verwendete Warnhinweise und Symbole	24	Ein- und Ausschalten	36
Lieferumfang	25	Turbo-Modus	37
Gerätebeschreibung	25	Ladezustand des Akkus prüfen	37
Technische Daten	25	Ready2Connect LED	37
Sicherheitshinweise	26	PARKSIDE APP	37
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	26	Voraussetzungen	37
1. Arbeitsplatzsicherheit	27	Gerät mit der PARKSIDE App verbinden.	38
2. Elektrische Sicherheit	27	Gerät überwachen und steuern	38
3. Sicherheit von Personen	27	Datenschutzbestimmungen	38
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	28	Gerät und Daten aus der App löschen.	38
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	29	Informationen zu der App?	38
6. Service	30	Arbeiten mit dem Gerät	38
Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb	30	Reinigung und Wartung	39
Vor der Inbetriebnahme	34	Lagerung	39
Akku-Pack laden	34	Entsorgung	39
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/ entnehmen	35	Garantie der Kompernaß Handels GmbH	41
Blasrohr und Flachdüse montieren/demontieren	35	Service	42
Blasrohr montieren	35	Importeur	42
Aufsatz montieren	35	Original-Konformitätserklärung	43
Flachdüse montieren (optional)	35	Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung	43
Blasrohr demontieren	35		
Aufsatz demontieren	36		
Flachdüse demontieren (optional)	36		

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.











Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich zum Zusammentragen von trockenen Blättern geeignet. Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten. Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!
	WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!
	Umstehende Personen vom Gerät fernhalten.
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen!
	Garantierter Schallleistungspegel des Gerätes

Lieferumfang

- 1 40 V Akku-Turbinenlaubbläser
- 1 Aufsatz
- 1 Flachdüse
- 1 Blasrohr
- 1 Tragegurt
- 1 Betriebsanleitung

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abb. A:

- ❶ Handgriff
- ❷ Akku-Pack*
- ❸ Motorgehäuse
- ❹ Blasrohr
- ❺ Führungsschiene
- ❻ Aufsatz
- ❼ Verriegelung
- ❽ Ladezustandsanzeige
- ❾ Ready2Connect LED
- ❿ Anzeige der Geschwindigkeitsstufe
- ⓫ Taste für die Geschwindigkeitsstufe
- ⓬ EIN-/AUS-Taste
- ⓭ TURBO-Taste
- ⓮ Doppel-Schnell-Ladegerät*
- ⓯ Schnelllöse-Vorrichtung
- ⓰ Tragegurt
- ⓱ Flachdüse

Abb. B:

- ❶ Befestigungsöse
- ❷ Knopf

Abb. C:

- ❶ Halterung

Abb. D:

- ❶ Taste Akkuzustand
- ❷ Akku-Display-LED
- ❸ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs

* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

Technische Daten

40 V Akku-Turbinenlaubbläser

Bemessungs-
spannung

40 V ---
(Gleichstrom)
Li-Ion (2 x 20 V)

Bemessungs-
nenndrehzahl:



- n_0 9000 - 23000 min⁻¹
- Stufe 1 9000 min⁻¹
- Stufe 2 12500 min⁻¹
- Stufe 3 15500 min⁻¹
- Stufe 4 18000 min⁻¹
- Turbo 24500 min⁻¹

Luft-

geschwindigkeit max. 250 km/h

Gewicht

(ohne Akku) 2,7 kg

Das Gerät ist Teil der Serie  von Parkside und kann mit Akkus der Serie  von Parkside betrieben werden.

Akkus der Serie  von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie  von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:
PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/
PLG 20 C3/PDSLK 20 A1/
Smart PLGS 2012 A1

Geräusch- und Vibrationsinformationen
Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend 2000/14/EG & 2005/88/EG.
Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Geräuschemissionswert

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 73,6 \text{ dB}$
Unsicherheit	$K = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 91,7 \text{ dB}$
Garantiert	96 dB
Unsicherheit	$K = 2,08 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Vibration am Handgriff

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$\text{Unsicherheit } K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

HINWEIS

- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

⚠️ WARNUNG!

- Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker **gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsfahrer führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265°F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.

Es besteht Explosionsgefahr.

6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb

Unterweisung

WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus.
- ▶ Machen Sie sich mit allen Geräteteilen und der richtigen Bedienung des Gerätes vertraut, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät im Notfall sofort abstellen können.
Der unsachgemäße Gebrauch kann zu schweren Verletzungen führen.
- ▶ Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen oder Personen, welche mit den Anweisungen nicht vertraut sind, darf die Verwendung der Maschine nie gestattet werden. Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.
- ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden.
- ▶ Das Gerät darf nicht in Lagen höher als 2000 m verwendet werden.

WARNUNG!

- ▶ Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Seien Sie mit den Steuereinrichtungen und dem richtigen Gebrauch der Maschine vertraut.
- ▶ Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, niemals die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Alter des Bedieners begrenzen.
- ▶ Betreiben Sie die Maschine niemals wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Tiere in der Nähe sind.

Vorbereitung

- Die persönlichen Schutzausrüstungen schützen Ihre eigene und die Gesundheit anderer und sichern den reibungslosen Betrieb des Gerätes:
 - Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle, eine robuste, lange Hose, Handschuhe, Schutzbrille und einen Gehörschutz. Tragen Sie diese während der gesamten Einsatzzeit der Maschine. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen. Tragen Sie einen Atemschutz, um sich vor Staub zu schützen.
 - Tragen Sie keine lose hängenden Kleidung oder Schmuck, die am Lufteingang angesaugt werden könnten. Tragen Sie bei langem Haar eine schützende Kopfbedeckung. Halten Sie langes Haar von den Ansaugöffnungen fern.
- Achten Sie auf Personen, insbesondere Kinder, Haustiere, offene Fenster usw. Das geblasene Material kann in ihre Richtung geschleudert werden. Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn diese sich in der Nähe aufhalten. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 5 m um sich herum ein.

- Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die beim Arbeiten unter Umständen überhört werden können.
- Inspizieren Sie die zu reinigende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte, Steine, Dosen und sonstige Fremdkörper.
- Lösen Sie Fremdkörper vor Blasbeginn mit einem Rechen oder einem Besen.
- Verwenden Sie alle Teile des Blasrohres, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
- Befeuchten Sie bei sehr trockenen Bedingungen die Oberfläche leicht oder verwenden Sie ein Sprühgerät, um die Staubbelastung zu verringern.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere des Schalters.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn es vollständig montiert ist.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen oder ohne Schutzeinrichtungen.
- Beachten Sie, dass der Bediener oder Benutzer für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder ihres Eigentums verantwortlich ist.
- Vermeiden Sie das Tragen von lose sitzender Kleidung oder Kleidung mit hängenden Schnüren oder Krawatten.
- Betreiben Sie die Maschine in einer empfohlenen Position und nur auf einer festen, ebenen Oberfläche.
- Betreiben Sie die Maschine nicht auf einer gepflasterten Oberfläche oder einer Schotterdecke, bei denen das ausgeworfene Material Verletzungen verursachen könnte.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine visuelle Inspektion durch, um festzustellen, dass Befestigungsmittel gesichert sind, dass das Gehäuse unbeschädigt ist und dass die Schutzeinrichtungen und -schirme vorhanden sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Komponenten satzweise, um das Gleichgewicht zu bewahren. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Beschriftungen.
- Stellen Sie vor dem Start der Maschine sicher, dass die Zuführung leer ist.
- Halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper von der Einfüllöffnung fern.
- Lassen Sie nicht zu, dass sich Hände, andere Körperteile oder Kleidung in der Zuführung, im Auswurfkanal oder in der Nähe bewegter Teile befinden.
- Halten Sie sich beim Betrieb der Maschine nicht in der Auswurfzone auf.
- Seien Sie bei der Zuführung von Material in die Maschine extrem sorgfältig, dass keine Metallstücke, Steine, Flaschen, Büchsen oder andere Fremdojekte eingeführt werden.
- Schalten Sie die Stromquelle sofort ab und warten Sie bis die Maschine ausgelaufen ist, falls der Schneidmechanismus ein Fremdojekt trifft oder wenn die Maschine beginnt, ungewöhnliche Geräusche von sich zu geben oder zu vibrieren. Entfernen Sie den Akku und unternehmen Sie die folgenden Schritte bevor sie die Maschine neustarten und betreiben:
 - auf Beschädigungen untersuchen;
 - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren;
 - auf lose Teile überprüfen und diese festziehen.

- Lassen Sie nicht zu, dass sich verarbeitetes Material in der Auswurfzone ansammelt, da dies den ordentlichen Auswurf verhindern kann und eine Wiedereinführung des Materials über die Einfüllöffnung verursachen kann.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Behalten Sie immer das Gleichgewicht, um jederzeit einen sicheren Stand an Hängen zu haben. Gehen, nicht laufen.

Betrieb

- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es umgekehrt gehalten wird oder sich nicht in Arbeitsposition befindet.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Gerätes den Finger am Schalter haben, kann dies zu Unfällen führen.
- Richten Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf Personen, insbesondere den Luftstrahl nicht auf Augen und Ohren.
- Achten Sie bei der Arbeit auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen. Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen fest und arbeiten Sie nur mit korrekt eingestelltem Tragegurt.
- Strecken Sie den Körper nicht zu weit und achten Sie darauf, nicht das Gleichgewicht zu verlieren.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Bewegen Sie sich langsam, rennen Sie nicht.
- Eine längere Benutzung des Gerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen. Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern.
- Vermeiden Sie es die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen zu betreiben, besonders bei Blitzgefahr. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie die Akkus aus dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig ausgelaufen sind:
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen, es transportieren oder es unbeaufsichtigt lassen;
 - vor dem Beseitigen einer Verstopfung oder verstopfter Kanäle;
 - vor der Überprüfung, Reinigung oder sonstigen Arbeiten an der Maschine;
 - nach dem Kontakt mit Fremdkörpern oder bei abnormaler Vibration.
- Halten Sie die Energiequelle von Unrat und anderen Ansammlungen sauber, um eine Beschädigung dieser oder ein mögliches Feuer zu verhindern.
- Kippen Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brandoder Explosionsgefahr.
- Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs ist das Gerät sofort auszuschalten und die Akkus aus dem Gerät zu entfernen. Lesen Sie zur Beseitigung von Störungen das Kapitel „Fehlerbehebung“ oder kontaktieren Sie unser Service-Center.

- Gehen Sie im Schrittempo, rennen Sie nicht.
 - Achten Sie darauf, nicht das Gleichgewicht zu verlieren und sicher zu stehen. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.
 - Stehen Sie bei Zuführung von Material niemals auf einer höheren Ebene als der Ebene der Grundfläche der Maschine.
 - Schalten Sie die Energiequelle ab und entfernen Sie die Akkus, falls die Maschine verstopft, bevor Sie sie von Unrat befreien.
 - Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzeinrichtungen oder -schirmen oder ohne Sicherheitseinrichtungen.
 - Transportieren Sie die Maschine nicht, solange die Energiequelle läuft.
 - Achten Sie darauf, keine sich bewegenden, gefährlichen Teile zu berühren, bevor die Maschine vom Netzanschluss getrennt wurde oder die Akkus aus der Maschine genommen wurden und die beweglichen, gefährlichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.
 - Bei Auftreten eines Unfalles oder einer Störung während des Betriebs ist das Gerät sofort auszuschalten. Versorgen Sie Verletzungen sachgemäß oder suchen Sie einen Arzt auf.
- Wartung und Aufbewahrung**
- Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionstüchtigkeit und Unversehrtheit des Gerätes, um Gefahren für die Bediener zu vermeiden.
 - Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Benutzen Sie nur Original-Ersatzteile und -zubehör.
 - Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben werden, dürfen nur von uns ermächtigte Kundendienststellen ausführen.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze und befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
 - Halten Sie alle Einlässe für die Kühlluft von Unrat frei.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
 - Wenn die Maschine für die Instandhaltung, Inspektion, Aufbewahrung oder zum Wechsel von Zubehör angehalten wird, schalten Sie die Energiequelle aus, entfernen Sie die Akkus und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile ausgelaufen sind. Lassen Sie die Maschine vor Inspektionen, Einstellungen etc. abkühlen. Warten Sie die Maschine mit Sorgfalt und halten Sie sie sauber.
 - Lassen Sie die Maschine vor der Aufbewahrung immer abkühlen.
 - Versuchen Sie niemals die Verriegelungsfunktion der Schutzeinrichtung zu umgehen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

HINWEIS

- Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.
- Vermeiden Sie es, die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen zu betreiben, besonders bei Blitzgefahr.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, bevor sie geladen werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen benutzt werden.
- Batterien sind mit der richtigen Polarität einzusetzen.
- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Falls das Gerät für einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert wird, sollten die Batterien entfernt werden.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs auftreten:

- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Lungenschäden, falls kein geeigneter Atemschutz getragen wird.
- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.

⚠️ WARNUNG!

- Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, müssen Anwender mit medizinischen Implantaten Rücksprache mit ihrem Arzt und dem Hersteller des medizinischen Implantats halten, bevor die Maschine bedient wird.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden

⚠️ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

⚠️ WARNUNG!

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie X20 Team angegeben sind.
Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

HINWEIS

- Der Akku ist teilgeladen. Laden Sie den Akku vor Inbetriebnahme idealerweise vollständig auf. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.
- Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.

- ◆ Nehmen Sie ggf. den Akku-Packs ② aus dem Gerät.
- ◆ Schieben Sie einen oder zwei Akku-Packs ② in das Doppel-Schnell-Ladegerät ⑭.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät ⑭ vom Netz und entnehmen Sie die jeweiligen Akku-Packs ②.
- ◆ Schalten Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät ⑭ zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie beide Akku-Packs ② in das Gerät einrasten (siehe Abb. A).

Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung ⑳ und entnehmen Sie den Akku-Pack ②.

Blasrohr und Flachdüse montieren/demontieren

⚠ WARNUNG!

- Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus ②.
- Verwenden Sie den Laubbläser niemals ohne montierten Aufsatz. Es besteht die Gefahr von Personenschäden!

HINWEIS

- Das Gerät kann über die 3 Stellungen auf Ihre individuelle Arbeitshöhe eingestellt werden. Sie sollten mit dem Blasrohr ④ immer möglichst nah am Boden arbeiten.

Blasrohr montieren

- ◆ Stecken Sie das Blasrohr ④ auf das Motorgehäuse ③. Die Verriegelung ⑦ rastet ein (siehe Abb. B).

Aufsatz montieren

- ◆ Schieben Sie den Aufsatz ⑥ auf das Blasrohr ④. Der Knopf ⑩ am Blasrohr ④ muss in die Führungsschiene ⑤ am Aufsatz ⑥ greifen.
Es gibt 3 mögliche Stellungen für den Aufsatz ⑥ (siehe Abb. B).

Flachdüse montieren (optional)

- ◆ Schieben Sie die Flachdüse ⑪ auf das Blasrohr ④. Der Knopf ⑩ am Blasrohr ④ muss in die Führungsschiene ⑤ an der Flachdüse ⑪ greifen.
Es gibt 3 mögliche Stellungen für die Flachdüse ⑪ (siehe Abb. B).

Blasrohr demontieren

- ◆ Drücken Sie die Verriegelung ⑦ und nehmen Sie das Blasrohr ④ und den Aufsatz ⑥ ab (siehe Abb. B).

Aufsatz demontieren

- ◆ Nehmen Sie den Aufsatz **6** vom Blasrohr **4** ab, indem Sie ihn aus der Führungsschiene **5** ausfädeln (siehe Abb. B).

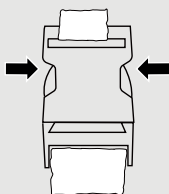
Flachdüse demontieren (optional)

- ◆ Nehmen Sie die Flachdüse **17** vom Blasrohr **4** ab, indem Sie ihn aus der Führungsschiene **5** ausfädeln (siehe Abb. B).

Tragegurt anlegen

⚠ WARNUNG!

- ▶ Tragen Sie den Tragegurt **16** niemals diagonal über Schulter und Brust, sondern nur auf eine Schulter, dadurch können Sie in Gefahr das Gerät schnell vom Körper entfernen.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Tragegurt **16**. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie den Tragegurt **16** ablegen.
- ▶ Verwenden Sie nie mehrere Gurthalterungen oder mehrere Schultergurte gleichzeitig.



Der Tragegurt **16** ist mit einer Schnelllöse-Vorrichtung **15** ausgestattet, um das Gerät in einer Gefahrensituation schnell vom Tragegurt **16** zu trennen. Drücken Sie in einer Gefahrensituation auf beide Seiten der Schnelllöse-Vorrichtung **15**, um das Gerät vom Tragegurt **16** zu lösen.

- ◆ Legen Sie den Tragegurt **16** über eine Schulter.
- ◆ Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass sich der Karabinerhaken etwa 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
- ◆ Befestigen Sie den Karabinerhaken des Tragegurts **16** an der Befestigungsöse **18** zum Einhängen des Tragegurts **16**. Diese befindet sich oben am Gerät (siehe Abb. B).

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, setzen Sie **beide** Akku-Packs **2** ein (siehe Abb. A) und legen Sie den Tragegurt **16** an.

⚠ WARNUNG!

- ▶ Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung und Arbeitshandschuhe. Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Gerät funktionstüchtig ist. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig montiert ist. Sollte der Ein-/Ausschalter beschädigt sein, darf mit dem Gerät nicht mehr gearbeitet werden. Persönliche Schutzausrüstung und ein funktionstüchtiges Gerät vermindern das Risiko von Verletzungen und Unfällen.
- ▶ Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Turbinenrad noch einige Zeit weiter. Verletzungsgefahr durch sich drehendes Werkzeug.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie den Lärmschutz und die örtlichen Vorschriften.

Ein- und Ausschalten

HINWEIS

- ▶ Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt. Achten Sie auf einen sicheren Stand.
- ◆ Drücken Sie die EIN-/ AUS-Taste **12**, um das Display einzuschalten.
- ◆ Zum Einschalten drücken Sie erneut die EIN-/ AUS-Taste **12**.
- ◆ Zur Regulierung der Blasleistung betätigen Sie die Taste für die Geschwindigkeitsstufe **11**.
- ◆ ⤴ drücken = eine Stufe höher
- ◆ ⤵ drücken = eine Stufe niedriger

Die 4 Geschwindigkeitsstufen am Bedienfeld geben Auskunft, in welcher Stufe sich die Blasleistung befindet.

- Stufe 1 9000 min⁻¹
 - Stufe 2 12500 min⁻¹
 - Stufe 3 15500 min⁻¹
 - Stufe 4 18000 min⁻¹
- ◆ Zum Ausschalten drücken Sie die EIN-/ AUS-Taste **12**.
 - ◆ Drücken und halten Sie die EIN-/ AUS-Taste **12** für 3 Sekunden lang gedrückt, um das Display auszuschalten.

Turbo-Modus

- ◆ Drücken Sie die TURBO-Taste **15**, um die Blasleistung auf Turbo-Modus umzuschalten.
- ◆ Drücken Sie erneut die TURBO-Taste **15**, um den Turbo-Modus zu beenden. Die Blasleistung wechselt danach in die zuletzt voreingestellte Stufe.

Ladezustand des Akkus prüfen

Die Ladezustandsanzeige **8** signalisiert den Ladezustand der Akku-Packs **2**, solange das Gerät über die EIN-/ AUS-Taste **12** am Bedienfeld eingeschaltet ist.

Der Ladezustand der Akku-Packs **2** wird durch Aufleuchten der entsprechenden Ladezustandsanzeige **8** wie folgt angezeigt.

3 LEDs leuchten (rot, orange und grün):

Akku geladen

2 LEDs leuchten (rot und orange):

Akku teilweise geladen

1 LED leuchtet (rot):

Akku muss geladen werden

Ready2Connect LED

Die Ready2Connect LED **9** leuchtet in nachfolgender Weise:



Akkupack verbinden

LED blinkt 3 mal



Mit der App verbinden

LED bleibt an



Nicht mit der App verbunden

LED bleibt aus



Werkzeug im Update Modus

LED blinkt kontinuierlich



Werkzeug Update erfolgreich

Die LED blinkt 5 Sekunden lang



Werkzeug Update fehlgeschlagen

LED blinkt abwechselnd schnell

PARKSIDE APP



Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Voraussetzungen




Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 oder PAPS 208 A1. Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden. Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

Gerät mit der PARKSIDE App verbinden

- 1) Setzen Sie die Smart-Akkus **2** ein.
- 2) Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **12**. Die Ready2Connect LED **9** blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist, leuchtet die LED kontinuierlich.
- 3) Öffnen Sie die PARKSIDE App.
- 4)  **Deine Geräte**. Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.


Gerät überwachen und steuern

- 1)  **Deine Geräte**.
- 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste aus. Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
- 3)  Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.
 Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus.
Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.


Datenschutzbestimmungen

Die vollständige Datenschutzrichtlinie finden Sie unter dem Reiter  „Mehr“ im Feld „**Datenschutzbestimmungen**“.

Gerät und Daten aus der App löschen

- 1) Wählen Sie im Reiter  „**Meine Geräte**“ das Gerät aus, welches Sie entfernen und wessen Daten Sie löschen möchten.
- 2) Das Gerät in der Liste antippen und nach links ziehen.
- 3) Auf den „Mülleimer“ klicken.
Das Gerät wird gelöscht.

Informationen zu der App?

- 1) Weitere Informationen und Einstellmöglichkeiten finden Sie unter dem Reiter  „Mehr“.

Arbeiten mit dem Gerät

WARNUNG!

- Der Laubbläser darf nur für folgende Einsatzzwecke verwendet werden:
Als Gebläse zum Anhäufen von dürrerem Blattwerk oder zum Wegblasen aus schwer zugänglichen Stellen.
- Achten Sie beim Arbeiten darauf, nicht mit dem Gerät gegen harte Gegenstände zu stoßen, die Schäden verursachen können.

- Ein optimales Ergebnis beim Einsatz des Gebläses erhalten Sie mit einem Abstand zum Boden von 5 - 10 cm.
- Richten Sie den Luftstrahl von sich weg. Achten Sie darauf, keine schweren Gegenstände aufzuwirbeln und so jemanden zu verletzen oder etwas zu beschädigen.
- Beginnen Sie die Arbeit mit der höchsten Blasleistung, um die herumliegenden Blätter rasch zu sammeln. Eine niedrigere Blasleistung wählen Sie, um den zuvor zusammengetragenen Laubhaufen zu verdichten.
- Lösen Sie vor dem Blasen am Boden anhaftende Blätter mit einem Besen oder Rechen.
- Halten Sie das Gerät beim Arbeiten am Handgriff 1.

Arbeiten mit Blasrohr und Aufsatz/ Flachdüse (siehe Abb. B)

Mit Blasrohr **4** und Aufsatz **6** können Sie Laub auf einer breiteren Fläche zusammentragen. Die Flachdüse **17** fungiert als Turbo-Düse, mit dieser Düse erreichen Sie die höchste Luftgeschwindigkeit.

Reinigung und Wartung

⚠️ **WARNUNG!**

- Gefahr durch bewegliche Teile! Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät.
- Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserer Service-Stelle oder einer Elektrofachkraft ausführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf etwaige Mängel oder Beschädigungen, wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
- ◆ Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch.
- ◆ Viele Fehler und Unfälle sind auf unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen.

⚠️ **STROMSCHLAGGEFAHR!**

- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab, um es zu reinigen.
- ◆ Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.

Lagerung

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort und stets außerhalb der Reichweite von Kindern.

Zur Aufbewahrung können Sie das Blasrohr **4**, den Aufsatz **6** und die Flachdüse **17** vom Motorgehäuse **3** abnehmen (siehe hierzu die entsprechenden Montageanweisungen im Kapitel „Blasrohr und Flachdüse montieren/demontieren“).

- An der Unterseite des Geräts befindet sich eine Halterung **20** an der das Gerät an einer Schraube/einem Nagel (Ø 7-10 mm) an der Wand aufgehängt werden kann (Abb. C)

Entsorgung

Für Frankreich gilt



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE



Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden.

Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 481000_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie

Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 481000_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

Service

- DE Deutschland**
Tel.: 0800 8855 300
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- AT Österreich**
Tel.: 0800 447 750
Kontaktformular auf parkside-diy.com
- CH Schweiz**
Tel.: 0800 563 601
Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 481000_2410

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH,
Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21,
44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND,
erklären hiermit, dass dieses Produkt mit
den folgenden Normen, normativen Doku-
menten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

Richtlinie für Geräuschemission
(2000/14/EG), (2005/88/EG)

Schallleistungspegel LWA:

Garantiert: 96 dB (A)

RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung
dieser Konformitätserklärung trägt der Herstel-
ler. Der oben beschriebene Gegenstand der
Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie
2011/65/EU des Europäischen Parlaments und
des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung
der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoff-
e in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 60335-1:2012/A15:2021

EN 50636-2-100:2014

EN 62233:2008

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Typbezeichnung der Maschine:

40 V Akku-Turbinenlaubbläser
PPTLBA 40-Li C3

Herstellungsjahr: 02-2025

Seriennummer: IAN 481000_2410

Bochum, 11.12.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Wei-
terentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein
Ladegerät bequem im Internet unter
www.kompernass.com dauerhaft nach-
bestellen.



Scannen Sie den
QR-Code mit Ihrem
Smartphone/Tablet.
Mit diesem QR-
Code gelangen Sie
direkt auf unsere

Webseite und können die verfügbaren Er-
satzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- Sollten Sie Probleme mit der On-
line-Bestellung haben, können Sie sich
telefonisch oder per E-Mail an unser
Servicecenter wenden.
- Geben Sie immer die Artikelnummer
(IAN) 481000_2410 bei Ihrer Bestel-
lung mit an.
- Bitte beachten Sie, dass nicht für alle
Lieferländer eine Online-Bestellung
von Ersatzteilen möglich ist.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen:

12/2024 · Ident.-No.: PPTLBA40-LiC3-122024-1

IAN 481000_2410

2 ○